



INFORMACINIS PRANEŠIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ APSAUGOS

–

EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Kiekvienas asmuo turi teisę į asmens duomenų apsaugą.

Sąjungos institucijos, organai, tarnybos ir agentūros tvarko asmens duomenis vadovaudamasi Reglamentu Nr. 2018/1725 (OL L 295, 2018, p. 39).

Šiame pranešime paaiškinama, kodėl ir kaip Jūsų duomenys naudojami juos tvarkant.

VIEŠIEJI PIRKIMAI

Kas yra duomenų valdytojas?

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (toliau – Teisingumo Teismas) yra duomenų valdytojas, atsakingas už šį duomenų tvarkymą.

Kodėl mums reikia Jūsų duomenų?

Mums reikia susipažinti su įvairių kategorijų Jūsų, kaip kandidato / konkurso dalyvio ar kaip kandidato / konkurso dalyvio darbuotojo arba subtiekiejo, asmens duomenimis, be kita ko:

- tapatybę,
- kontaktiniais duomenimis,
- darbo veikla (pareigomis),
- teistumo / neteistumo pažyma,
- pažymomis apie socialinio draudimo įmokų ar mokesčių sumokėjimą / nesumokėjimą,
- banko duomenimis,
- informacija, siekiant įvertinti techninio ir ekonominio pajėgumo kriterijus (gyvenimo



aprašymas, svarbiausių darbų ar leidinių sąrašas, bankų pažymos ar profesinės rizikos civilinės atsakomybės draudimo įrodymas) ir draudimo dalyvauti procedūroje kriterijus (deklaracija, kad nesate patekę į situaciją, dėl kurios draudžiama dalyvauti procedūroje).

Gavus paraišką dalyvauti konkurse susipažįstama su asmens duomenimis ir jie tvarkomi, kad būtų galima vykdyti viešojo prekių ir paslaugų pirkimo Teisingumo Teismo reikmėms procedūrą.

Šis duomenų tvarkymas būtinas siekiant laikytis pareigų, nustatytų Finansiniame reglamente Nr. 2018/1046 (toliau – Finansinis reglamentas), be kita ko, jo 136–141, 160–179 straipsniuose ir I priede, kuriuose reglamentuojamos institucijų viešųjų pirkimų procedūros.

Kaip mes gavome Jūsų duomenis?

Mes gavome Jūsų duomenis, kai kartu su paraiška dalyvauti konkurse Jūs Teisingumo Teismui pateikėte įvairius asmeninius dokumentus.

Kas turi teisę susipažinti su Jūsų duomenimis?

Su Jūsų duomenimis galės susipažinti:

- asmenys, kurie yra pavaldūs kompetentingam Teisingumo Teismo leidimus suteikiančiam pareigūnui ir padeda vykdyti pirkimo procedūrą,
- vokų su pasiūlymais atplėšimo komisijos bei pasiūlymų ir prašymų dalyvauti (kurie gali būti tarpinstitucinio pobūdžio) vertinimo komiteto nariai,
- Viešųjų pirkimų patariamojo komiteto (VPPK) nariai,
- kai kurie Biudžeto ir finansų direktorato darbuotojai, kai pildo finansų ir apskaitos valdymo sistemą ir tikrina operacijų teisėtumą,
- teisės patarėjas administraciniais klausimais,
- Speciali finansinių pažeidimų komisija pagal Finansinio reglamento 143 straipsnį,
- kilus ginčui dėl pirkimo procedūros – Bendrasis Teismas bei šalių advokatai ir atstovai; pateikus apeliacinį skundą dėl Bendrojo Teismo sprendimo – Teisingumo Teismas,



- kilus ginčui dėl sutarties vykdymo – kompetentingas teismas (paprastai Liuksemburgo teismas) ir šalių advokatai,
- Teisingumo Teismo pirmininkas, kancleris ir jiems padedantys pareigūnai, kai įgyvendina Teisingumo Teismo procedūros reglamento 20 straipsnio 4 dalyje jiems suteiktus įgaliojimus,
- Europos Audito Rūmų auditoriai, kai vykdo jiems SESV 287 straipsnyje pavestą užduotį,
- visuomenė: kai kurie konkurso laimėtojų asmens duomenys, laikantis Finansinio reglamento 163 straipsnio ir I priedo 3 punkto, turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio „S“* serijoje ir (arba) Teisingumo Teismo interneto svetainėje.

Kiek laiko Jūsų duomenys saugomi?

Dokumentai, susiję su viešųjų pirkimų procedūromis, saugomi 10 metų laikotarpį, prasidedantį nuo sausio 1 d. po tų metų, kuriais atliktas paskutinis sutarties vykdymo veiksmas arba kuriais pasibaigia sutartinė arba teisinė garantija, suteikta perkančiajai organizacijai vykdant pirkimą.

Šis laikotarpis galės būti pratęstas, jei pirmesnėje pastraipoje nurodyto laikotarpio paskutinę dieną bus vykdomas Europos Audito Rūmų auditas arba nagrinėjamas ginčas.

Be to, formos ir dokumentai, kuriuos mums pateikiate, archyvuojami elektroniniu būdu apskaitos sistemoje.

Kokios yra Jūsų teisės?

Remiantis taikomomis taisyklėmis, Jūs turite teisę prašyti duomenų valdytojo suteikti galimybę susipažinti su savo duomenimis, juos ištaisyti ar ištrinti arba apriboti tvarkymą.

Be to, dėl svarbių priežasčių, susijusių su Jūsų konkrečia situacija, galite prieštarauti, kad duomenys būtų tvarkomi.

Atkreipiame dėmesį į prašymo ištrinti duomenis pasekmes, nes dėl to gali būti pakeistos pasiūlymo sąlygos ir atmestas pasiūlymas remiantis Finansinio reglamento



141 straipsniu.

Kaip pasinaudoti savo teisėmis? Į ką kreiptis?

Su duomenų valdytoju (Europos Sąjungos Teisingumo Teismu) galite susisiekti šitaip:

Elektroninio pašto adresas: marchespublics-contrats@curia.europa.eu

Pašto adresas: Cour de justice de l'Union européenne
L - 2925 Luxembourg

Į Jūsų prašymą atsakysime kuo greičiau ir bet kuriuo atveju per vieno mėnesio terminą. Prireikus šis terminas gali būti pratęstas.

Taip pat galite kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo duomenų apsaugos pareigūną: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

Jeigu manote, kad tvarkant Jūsų asmens duomenis nesilaikyta Reglamento 2018/1725, turite teisę pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui.